

# Rechtliche Grundlagen = Bases juridiques

Objektyp: **Chapter**

Zeitschrift: **Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern**

Band (Jahr): - **(1958)**

Heft 40

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## 1. Rechtliche Grundlagen

Nach Artikel 19 der Bernischen Staatsverfassung besteht der Grosse Rat aus einer festen Zahl von 200 Mitgliedern. Den 31 Wahlkreisen wird vorab je ein Mandat zugeteilt und die Verteilung der übrigen 169 Mandate erfolgt nach den Vorschriften des Proporz auf Grund der Wohnbevölkerung der letzten eidgenössischen Volkszählung. Das Dekret vom 7. September 1953 hält die Mandatzahl für die einzelnen Wahlkreise gemäss Volkszählung 1950 fest.

Der Wahlgang vom 4. Mai 1958 ist der zehnte, der nach dem proportionalen Verfahren und dem Gesetz vom 30. Januar 1921 über die Volksabstimmungen und Wahlen, sowie nach den Dekreten vom 10. Mai 1921 und 26. November 1956 über das Wahlverfahren durchgeführt wurde. Von den technischen Einzelheiten seien nachstehend einige der wichtigsten aufgeführt:

Wählbar als Mitglied des Grossen Rates ist jeder stimmberechtigte Kantons- und Schweizerbürger, welcher das fünfundzwanzigste Altersjahr zurückgelegt hat. Damit ein Bürger als Grossrat gewählt werden kann, muss er von einer Wählergruppe oder Partei vorgeschlagen werden. Ein Kandidat kann sich in mehreren Kreisen zur Wahl stellen (§ 48 des Dekretes vom 10. Mai 1921). Die Vorschläge (Listen) sind spätestens am zwanzigsten Tage vor dem Wahlgang, von mindestens zehn stimmberechtigten Bürgern unterzeichnet und mit einer Herkunftsbezeichnung versehen, beim zuständigen Regierungsstatthalteramt einzureichen.

Das Wahlrecht ist durch Verwendung eines amtlichen oder ausseramtlichen Wahlzettels auszuüben. Auf dem Wahlzettel dürfen so viele Linien oder Kandidatennamen gesetzt werden, als im Wahlkreis Mandate zu vergeben sind. Man darf einen Namen zweimal schreiben. Die Wahlzettel können durch handschriftliche Streichungen und Ergänzungen abgeändert werden; vervielfältigte Abänderungen sind unzulässig und die Wahlzettel mit solchen Abänderungen ungültig.

Die leeren Linien auf einem Wahlzettel sind als Zusatzstimmen derjenigen Partei zuzurechnen, deren Herkunftsbezeichnung die Liste trägt. Fehlt eine solche, oder trägt sie mehrere, so zählen sie als leere Stimmen und fallen für die Berechnung nicht in Betracht.

Zur Ermittlung des Wahlergebnisses werden die Kandidaten- und Zusatzstimmen jeder Partei für sich zusammengezählt = Parteistimmenzahl. Da die Zahl der für jeden Wahlkreis zu vergebenden Mandate feststeht, wird von dieser Mandatzahl ausgegangen. Man dividiert die Parteistimmenzahl durch die Zahl der zu vergebenden Mandate + 1 = Verteilungszahl. Die Division der einzelnen Parteistimmenzahl durch die Verteilungszahl ergibt die Zahl der Mandate jeder Liste.

Sind nach dieser ersten Verteilung noch nicht sämtliche Sitze vergeben, so erfolgt die Zuteilung der Restmandate. Man greift auf die gesamte Parteistimmenzahl jeder Partei zurück und dividiert durch die Zahl der ihr zugewiesenen Mandate + 1. Dadurch erhält man für jede Partei einen neuen Quotienten. Das erste Restmandat erhält diejenige Partei, welche den

## 1. Bases juridiques

En vertu de l'article 19 de la Constitution de l'Etat, le Grand Conseil se compose d'un nombre de députés fixé à 200. Chacun des 31 cercles électoraux a droit à un député. La répartition des 169 autres sièges s'effectue ensuite selon les règles de la représentation proportionnelle et sur la base des résultats du dernier recensement fédéral de la population. Le décret du 7 septembre 1953 fixe le nombre de mandats auxquels chaque cercle électoral a droit d'après le recensement de 1950.

L'élection du 4 mai 1958 est la dixième qui a eu lieu selon le système de la représentation proportionnelle et en vertu de la loi du 30 janvier 1921 concernant les votations et élections populaires, ainsi qu'en application des décrets du 10 mai 1921 et du 26 novembre 1956 relatifs à la procédure électorale. En voici les principales caractéristiques techniques brièvement résumées:

Tout citoyen bernois ou suisse jouissant de ses droits civiques et ayant 25 ans révolus peut être élu membre du Grand Conseil. Il ne peut l'être que s'il est présenté par un parti politique ou un groupe d'électeurs. Un candidat peut être présenté dans plusieurs cercles électoraux à la fois (§ 48 du décret du 10 mai 1921). Les propositions (listes) doivent être remises à la Préfecture au plus tard le 20<sup>ème</sup> jour précédant les élections. Les dites propositions doivent porter la signature et le domicile d'au moins dix citoyens jouissant de leurs droits civiques.

Le droit de vote s'exerce au moyen d'un bulletin de vote officiel ou non officiel. Le bulletin de vote peut porter autant de lignes ou de noms de candidats que de mandats auxquels le cercle électoral a droit. Le même nom peut y figurer deux fois. Les bulletins peuvent être modifiés à la main, soit en biffant soit en ajoutant un ou plusieurs noms. Toute modification par un moyen mécanique est interdite et dans ce cas les bulletins sont déclarés nuls.

Les lignes vierges sont acquises au parti dont le nom figure sur la liste en tant que voix complémentaires. Si la liste ne porte pas de nom de parti ou en porte plusieurs, il n'est pas tenu compte des lignes vierges qui sont considérées comme des suffrages blancs.

Pour établir le résultat de l'élection, il faut additionner le nombre des suffrages nominatifs et celui des suffrages complémentaires qui forment ensemble le nombre des suffrages des partis. Comme le nombre de mandats attribués à chaque district est fixé, on part de ce chiffre. En divisant le total des suffrages des partis d'un cercle électoral par le nombre des mandats + 1, on obtient le quotient électoral; et en divisant le total des suffrages de chaque parti par le quotient électoral, on obtient le nombre des mandats de chaque liste.

Si, après cette première répartition, les sièges ne sont pas tous attribués, les mandats restants doivent être répartis, en se basant sur le total des suffrages des partis que l'on divise par les mandats des partis + 1, ce qui donne un nouveau quotient. Au parti qui obtient le plus grand quotient est attribué le premier des mandats restants. On continue de cette façon jus-

grössten Quotienten aufweist. Das Verfahren wird fortgesetzt, bis sämtliche Mandate vergeben sind. Der Proporz teilt also die Restmandate nicht einfach nach der absoluten Zahl der Reststimmen zu, sondern nach der Grösse des Quotienten, den eine Partei für das in Frage stehende Restmandat aufbringt.

Besteht eine Listenverbindung, so fasst man die Parteistimmen der verbundenen Listen zusammen und dividiert sie durch den ersten Quotienten, während die Stimmen der unverbundenen Listen einzeln durch den gleichen Quotienten geteilt werden. Besteht eine Unterlistenverbindung, so ist aus der Gesamtstimmenzahl der Listengruppe durch Division der Zahl der erworbenen Sitze + 1 eine neue Verteilungszahl zu bilden. Diese dient dazu, die einzelnen Parteistimmenzahlen jeder Unterliste und so die Zahl der Sitze für jede beteiligte Partei zu bestimmen.

### a) Beispiel zum Proporzsystem

Rechnen wir als Beispiel den Wahlkreis Bern-Stadt, für den 34 Mandate zu vergeben sind, vor:

qu'à ce que tous les mandats soient attribués. La représentation proportionnelle n'attribue donc pas les mandats restants proportionnellement au chiffre absolu des voix qui restent après la première répartition, mais bien en fonction de l'importance du quotient obtenu par chaque parti en vue de l'attribution des mandats restants.

S'il y a apparemment de listes, on additionne tous les suffrages des listes conjointes et on divise le total obtenu par le premier quotient, alors que les suffrages des listes non apparentées sont divisés séparément par le même quotient. Au cas où il y a sous-apparemment, le nombre total des suffrages des listes groupées est divisé par le nombre de sièges obtenus + 1, ce qui donne un nouveau quotient. Celui-ci sert à déterminer le nombre de suffrages de parti et partant le nombre de sièges de chaque parti sous-apparementé.

### a) Exemple du système proportionnel

Prenons comme exemple le cercle électoral de Berne-ville qui a droit à 34 mandats:

#### A. Berechnung der ersten Verteilungszahl — Calcul du premier quotient électoral

Listen Listes	Parteistimmenzahlen Nombre des suffrages de partis	Parteistimmenzahlen der verbundenen Listen Nombre total de suffrages des listes conjointes	
		I. Listenverbindung Apparement des listes	II. Unterlistenverbindung Sousapparement des listes
		Bürgerpartei .....	132 291
Sozialdemokratische Partei .....	424 600		
Christlichsoziale Partei .....	46 064	46 064	46 064
Freisinnige Partei .....	204 463	204 463	
Evangelische Volkspartei .....	28 533	28 533	28 533
Liberalsozialistische Partei .....	22 748		
Landesring der Unabhängigen .....	62 000		
<b>Total</b>	<b>920 699</b>	<b>411 351</b>	<b>206 888</b>

  

Parteistimmenzahl Nombre total des suffrages	durch Zahl der Mandate divisé par le nombre des mandats de	34 + 1 = 34 + 1 =	Verteilungszahl Quotient électoral
<b>920 699</b>	:	<b>35</b>	= <b>26 306</b>

#### B. Verteilung der Sitze auf die Listen — Répartition des sièges sur les listes

##### Erste Verteilung Première répartition

Liste oder Listengruppe Liste ou groupement de listes	Stimmzahl Nombre des suffrages	:	Verteilungszahl Quotient électoral	=	Zahl der Sitze Nombre des sièges
Listenverbindung I Apparement de listes I .....	411 351	:	26 306	=	15
Sozialdemokratische Partei .....	424 600	:	26 306	=	16
Liberalsozialistische Partei .....	22 748	:	26 306	=	0
Landesring der Unabhängigen .....	62 000	:	26 306	=	2
<b>Total</b>					<b>33</b>

##### Zweite Verteilung Deuxième répartition

Liste oder Listengruppe Liste ou groupement de listes	Stimmzahl Nombre des suffrages	:	Sitze der ersten Verteilung Sièges de la première répartition	+ 1 =	Quotient
Listenverbindung I Apparement de listes I .....	411 351	:	16	=	25 710
Sozialdemokratische Partei .....	424 600	:	17	=	24 977
Liberalsozialistische Partei .....	22 748	:	1	=	22 748
Landesring der Unabhängigen .....	62 000	:	3	=	20 667

Den höchsten Quotienten zeigt die Listengruppe I, die infolgedessen einen weiteren Sitz, somit 16 Sitze erhält.

Le groupement de liste I obtient le quotient électoral le plus élevé et se voit ainsi attribué un siège de plus, soit 16.

## C. Verteilung der Sitze unter die verbundenen Listen — Répartition des sièges au sein des listes conjointes

Listenverbindung I Apparement de listes I .....	Zahl der Sitze Nombre des sièges .....	16
--	---	----

### Bestimmung der Verteilungszahl Détermination du quotient électoral

Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Zahl der erworbenen Sitze 16 + 1 Nombre des sièges obtenus 16 + 1	=	Quotient
<b>411 351</b>	:	<b>17</b>	=	<b>24 198</b>

### Erste Verteilung Première répartition

Liste oder Listengruppe Liste ou groupement de listes	Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Verteilungszahl Quotient électoral	=	Zahl der Sitze Nombre des sièges
Freisinnige Partei .....	204 463	:	24 198	=	8
Unterlistenverbindung II Sous-groupement de listes II .....	206 888	:	24 198	=	8
<b>Total</b>					<b>16</b>

### Bestimmung der Verteilungszahl der Unterlistenverbindung II Détermination du quotient électoral du sous-groupement de listes II

Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Zahl der erworbenen Sitze 8 + 1 Nombre des sièges obtenus 8 + 1	=	Quotient
<b>206 888</b>	:	<b>9</b>	=	<b>22 988</b>

### Erste Verteilung Première répartition

Listen Listes	Stimmenzahl Nombre des suffrages	:	Verteilungszahl Quotient électoral	=	Zahl der Sitze Nombre des sièges
Bürgerpartei .....	132 291	:	22 988	=	5
Christlichsoziale Partei .....	46 064	:	22 988	=	2
Evangelische Volkspartei .....	28 533	:	22 988	=	1
<b>Total</b>					<b>8</b>

## D. Ergebnis der Verteilung — Résultat de la répartition

Sozialdemokratische Partei .....	16	Sitze - Sièges
Landesring der Unabhängigen .....	2	» »
Liberalsozialistische Partei .....	0	» »
Freisinnige Partei .....	8	» »
Bürgerpartei .....	5	» »
Christlichsoziale Partei .....	2	» »
Evangelische Volkspartei .....	1	Sitz - Siège
<b>Total</b>	<b>34</b>	<b>Sitze - Sièges</b>

## b) Die Abstimmungskreise

Die Abstimmungskreise fallen in der Regel mit dem Gebiet der politischen Gemeinden zusammen. Nach dem Dekret betreffend die Einteilung des Staatsgebietes in Abstimmungskreise vom 14. November 1951 bestehen einige Ausnahmen:

1. Aufgeteilt wurden die Einwohnergemeinden:

1. Schlosswil: in ..... a) Schlosswil  
b) Oberhünigen
2. Saanen: in ..... a) Abländschen  
b) Saanen  
c) Gstaad
3. Sumiswald: in ..... a) Sumiswald  
b) Wasen i. E.
4. Sonvilier: in ..... a) Sonvilier-village  
b) Sonvilier-montagne

2. Zusammengefasst zu einem Abstimmungs-kreis sind die Einwohnergemeinden:

1. Niederstocken und Oberstocken
2. Forst und Längenbühl
3. Uffigen und Kienersrüti
4. Kirchdorf und Jaberg
5. Zimmerwald, Englisberg und Niedermuhlern
6. Wiggiswil und Deisswil
7. Mötschwil und Rüti b. L.
8. Höchstetten und Hellsau
9. Niederösch und Oberösch
10. Lotzwil und Gutenberg
11. Büren a. A. und Meienried
12. Kallnach und Niederried
13. Münchenwiler und Clavaleyres
14. Sornetan und Monible
15. Saignelégier, Le Bémont und Muriaux
16. St-Brais und Montfavergier
17. Montfaucon und Les Enfers
18. Les Breuleux, La Chaux-des-Breuleux und Le Peuchapatte
19. Epauvillers und Epiquerez
20. St-Ursanne, Montmelon und Montenol
21. Tramelan und Mont-Tramelan

Damit sinkt die Zahl der Abstimmungskreise auf 472 gegenüber 492 politischen Gemeinden. Rechnet man die 8 Militärwahlkreise dazu, so erhalten wir total 480 Abstimmungskreise. In drei Amtsbezirken, Erlach, Obersimmental und Saanen, mit total 21 Abstimmungskreisen, fanden stille Wahlen statt, so dass für die vorliegende Publikation mit 459 Abstimmungskreisen zu rechnen ist.

## 2. Die Parteien und Listen

Obwohl in den genannten drei Amtsbezirken mit stiller Wahl personelle Änderungen eintrafen, blieb dort die Parteiverteilung dieselbe.

## b) Les circonscriptions électorales

Les circonscriptions électorales correspondent en général aux circonscriptions politiques des communes. Toutefois, le décret du 14 novembre 1951, concernant la division du territoire cantonal en circonscriptions électorales, prévoit les quelques exceptions ci-après:

1. Les communes suivantes furent divisées:

1. Schlosswil: en ..... a) Schlosswil  
b) Oberhünigen
2. Gessenay: en ..... a) Abländschen  
b) Gessenay  
c) Gstaad
3. Sumiswald: en ..... a) Sumiswald  
b) Wasen en Emmental
4. Sonvilier: en ..... a) Sonvilier-village  
b) Sonvilier-montagne

2. Les communes suivantes formèrent une seule circonscription électorale:

1. Niederstocken et Oberstocken
2. Forst et Längenbühl
3. Uffigen et Kienersrüti
4. Kirchdorf et Jaberg
5. Zimmerwald, Englisberg et Niedermuhlern
6. Wiggiswil et Deisswil
7. Mötschwil et Rüti b. L.
8. Höchstetten et Hellsau
9. Niederösch et Oberösch
10. Lotzwil et Gutenberg
11. Büren s. A. et Meienried
12. Kallnach et Niederried
13. Münchenwiler et Clavaleyres
14. Sornetan et Monible
15. Saignelégier, Le Bémont et Muriaux
16. St-Brais et Montfavergier
17. Montfaucon et Les Enfers
18. Les Breuleux, La Chaux-des-Breuleux et Le Peuchapatte
19. Epauvillers et Epiquerez
20. St-Ursanne, Montmelon et Montenol
21. Tramelan et Mont-Tramelan

Alors qu'il existe 492 communes politiques, le nombre des circonscriptions électorales se trouve donc réduit à 472. Et si l'on y ajoute les 8 cercles électoraux créés pour permettre aux militaires de voter, c'est dans 480 circonscriptions électorales que se sont déroulées les dernières élections. Celles-ci ayant été tacites dans les 21 circonscriptions des districts de Cerlier, de Gessenay et du Haut-Simmental, la présente publication n'embrasse en réalité que 459 circonscriptions électorales.

## 2. Les partis et listes

Lors des élections tacites qui ont eu lieu dans les districts de Cerlier, du Haut-Simmental et de Gessenay, il y eut quelques changements de personnalités, mais la répartition des mandats entre les partis est demeurée la même.